

TRANSLATION TALKS:

Translation in Spaces of Crisis

11 December 2024

17:00-19:00 (CET)

Online: Zoom

On-site: Simultanübungsraum, Merangasse 70, Graz



Crisis Communication in Intercultural and Multilingual Settings

Public lecture

Federico Federici (University College London)

Moderated by Stefan Baumgarten (University of Graz)

Multilingualism and Translation in Humanitarian Crisis Response

A Conversation with

Ranâ Kahraman Duru (Emergency and Disaster Interpreters ARÇ)

Rabia Odabaşı (Emergency and Disaster Interpreters ARÇ)

Gerald Rockenschaub (WHO/Europe, Regional Emergency Director)

Moderated by

Şebnem Bahadır-Berzig & Raquel Pacheco Aguilar (University of Graz)

**Multilingualism, Migration
and Cultural Transformation**

CORE RESEARCH AREA of the Faculty of Humanities

arQus
European University Alliance

**UNI
GRAZ**

TRANSLATION TALKS:

Translation in Spaces of Crisis

This event will focus on the challenges of multilingual crisis communication after conflicts and disasters, whether caused by human actions or by natural events. Current crises in the world show that immediate relief, rescue responses and recovery actions can only work by properly addressing the communication needs of affected language communities. Therefore, multilingual and transcultural communication solutions are crucial for effective crisis management.

We are pleased to welcome Federico Federici, leading translation scholar in crisis communication, along with Ranâ Kahraman Duru and Rabia Odabaşı, representatives of the Turkish association ARÇ (Emergency and Disaster Interpreters), and Gerald Rockenschaub, Senior Health Advisor at the WHO and former head of the WHO office in the West Bank and Gaza Strip from 2014 to 2021. These international experts will shed light on crisis communication from various perspectives.

The event, hosted by the Department of Translation Studies, is organised in collaboration with the Working Group Community Interpreting, the Arqus ad hoc bottom-up initiative “Multilingualism in Spaces of Crisis: The Impact of Human and Non-Human Agency”, and the Cluster “Spatial Dimensions” of the Core Research Area “Multilingualism, Migration and Cultural Transformation” at the Faculty of Humanities.

For onsite participation, we kindly ask for registration.